

64

1799



Tarto = Ma Nahwa

## K a l e n d e r,

ehf

Täht = Namat

1799

ajastaja päle perrast meije

Isanda Jesusse Kristusse

Sündimist.

---

 Nija Lina Keiserliko sure Namato = Kohto lubbaga.
 

---

Tarto = Linan

Trikkitu ja müwwa Grenziusse man.

**Perräst Jesuse Kristusse Süne** ajastaja.  
**õlmist om** . . . . . 1799.

**Taiwa ninl Ma. lõmissest sani** 5748.

**Püssi, Kohhu lõidmissest sani** . . . . . 457.

**Kamatuide Trükkimisse lõidmissest sani** 359.

**Lutterusse õlge Usju Ülleswõtmissest  
sani** . . . . . 282.

**Erasmätsfest Rahwa Koolu ajast sani** 142.

**Sest ajast sani, kui suur Nälgi ollt** 104.

**Sest tõisest Rahwa Koolmissest sani** 89.

**Neije armolltko Sure Kelari Herra  
Paul Petrowitschi Sündimissest** 48.

**Sest ajast sani, kui temina om nalka.  
nu wallisema** . . . . . 3.

---

**Talwiste. Pühha ja Paatu. Pühha wahhel  
om 9 Nädalid ja 1 Päiw.**

# Tähhe Selletäminne.

● Noor Ku.

▷ Eddimenne werend.

● Täüs Ku.

◁ Perrämenne werend.

p. perräst.

p. l. päle löuna.

e. l. enne löuna.

B. Pühha. † Paastu Juttusse Tähe.

---

Rik mu Tähhe omma, nida kui minne-  
wäl ajastojal olli, nüüd ka mahha jättesu.  
Ma mötle, et moislilko Rohwas ei sa se  
perräst üttele nürisema.

1. Januar. Wastse Ujastaija Ku.

Kristusse Ümberleikamisest. Luk. 2, 21.

1	Poolpäiw	<b>Wast. Ujast. P.</b>	Awmita Summal!
---	----------	------------------------	-------------------

Jesus Egipiti Maal. Matt. 2, 13.

2	Pühhapäiw	<b>P. p. Wast. U.</b>	lange
3	Eespäiw	Enof	D 6, 34. e. l.
4	Tõispäiw	Methusala	
5	Kolmapäiw	Simeon	nink
6	Neljapäiw	<b>3. Kun. Päim</b>	
7	Kedi	Julianus	kõwra külm.
8	Poolpäiw	Peatus	

Jesus 12 Ujastaija wanna. Matt. 20, 1.

9	Pühhapäiw	<b>1 P. p. 3. K. P.</b>	selge
10	Eespäiw	Erart	<b>7, 13. Di.</b>
11	Tõispäiw	Erto	
12	Kolmapäiw	Rhein	Taiwas.
13	Neljapäiw	Mats	
14	Kedi	Welly	Summe
15	Poolpäiw	Kristion	

Saja Kana Linan. Jaan. 2, 1.

16	Pühhapäiw	<b>2 P. p. 3 K. P.</b>	Saddu
----	-----------	------------------------	-------

Sel om 31 Päiwa.

17	Cespäiw	<b>Anton</b>	
18	Töisipäiw	Habakuf	<b>C9. 26. Hom.</b>
19	Kolmapäiw	Saara	päle tullep
20	Neljapäiw	<b>Wabian</b>	Sulla Jim.
21	Kedi	Neta	
22	Poolpäiw	Winfent	Jim

Piddali Tdbbine ninl Sdbda Pämees. Matt. 8, 1.

23	Pühhapäiw	<b>3 P. 3. R. P.</b>	lät
24	Cespäiw	Timoteus	● 9, 48. Dd.
25	Töisipäiw	<b>Pawli Umbr.</b>	
26	Kolmapäiw	Polikarp	Selges
27	Neljapäiw	Krisostom	
28	Kedi	Karel	ninl
29	Poolpäiw	Samuel	

Jesüs astup laewa sisse. Matt. 8, 23.

30	Pühhapäiw	<b>4 P. 3 R. P.</b>	külmas
31	Cespäiw	Mall	

Sel 1. selle ku päiwal tdssep Päiw. Kel 8, 22.

Selsammal päiwal lät temma alla Kel 3, 38.

Päiw om pik 7 Tundi 16 Min.

Dd om pik 16 Tundi 44 Min.

2. Februar.

Küüala Ku.

1	Lõispäiv	Brigitta	
2	Kolmapäiv	<i>Rühnle Päiv</i>	D 2, 18. Hom.
3	Neljapäiv	Hanna	
4	Kedi	Beronika	Külmetap
5	Poolpäiv	Agata	

Umbrohhust. Matt. 13, 24.

6	Pühapäiv	<i>5 P. p. 3 R. 9.</i>	
7	Eespäiv	Rikart	Lummi
8	Lõispäiv	Sala	
9	Kolmapäiv	Apollo	<i>6, 39. Hom.</i>
10	Neljapäiv	Nenata	marro
11	Kedi	Dora	Tuul nial
12	Poolpäiv	Mina	Tuisk

Winu Mäest. Matt. 20, 1.

13	Pühapäiv	<i>9 P. p. Kr. üll.</i>	
14	Eespäiv	Valentin	Sulla
15	Lõispäiv	Formos	<i>9, 56. Qd.</i>
16	Kolmapäiv	Julia	Jim
17	Neljapäiv	Konstantia	Kange
18	Kedi	Konfordia	kaste
19	Poolpäiv	Susanna	

Sel om jalle 28 Päima.

Kälwlast. Luk. 8, 4.		
20	Pühhapäim	8 P. e. K. III.   Ilm lät
21	Eespäim	Nora   Selges
22	Tõispäim	Anno
23	Kolmapäim	Serenus
24	Neljapäim	Waddise. Päim
25	Kedi	Wiktor
26	Poolpäim	Nestor
		● 3, 7. Dd.   hä
		Talwe

Jesus Kulutap omma Kannatust. Luk. 18, 13.

27	Pühhapäim	Paastu Pühha	
28	Eespäim	Zula	Ilm.

Sel 1. selle Ku päimal tdssep päim Kel 7, 21.

Selsammal päimal lät temma alla Kel 4, 39.

Päim om pik 9 Tundi 18 Min.

Dd om pik 14 Tundi 42 Min.



1	Tõispäiv	Paastu Päiv	wäikenne
2	Kolmapäiv	Tuhha Päiv	külm
3	Neljapäiv	Kunigunda	D 7, 56. Sd.
4	Kedi	Adrian	selge
5	Poolpäiv	Widrik	Silm

Kristus saap liusatus. Matt. 4, 1.

6	Pühapäiv	1 P. Paastun	Sd. angunne
7	Tespäiv	Belificas	
8	Tõispäiv	Wilemon	Tuul
9	Kolmapäiv	Hann	annap
10	Neljapäiv	Kottwrit	⊙ 4, 25. Sd.
11	Kedi	Kosi	Þdrip kowwaja
12	Poolpäiv	Kreko	allustaminne

Kananea Naifest. Matt. 15, 21.

13	Pühapäiv	2 P. Paastun	Lumme
14	Tespäiv	Zalkar	
15	Tõispäiv	Bella	Saddu nint
16	Kolmapäiv	Kabriel	
17	Neljapäiv	Erata	⊙ 9, 11, 1. l.
18	Kedi	Alexander	Tuisko
19	Poolpäiv	Joseph	

## Sel om 31 Päiwa.

Kristus ajap Kurratid wälja. Luf. II, 14.

20	Pühhapäiw	<b>3. P. Paastun</b>	Dõ. ajal külm
21	Eespäiw	Menedikt	
22	Tõispäiw	Kasimir	Päiwa ajal
23	Kolmapäiw	Erhard	Sulla.
24	Neljapäiw	Zetlaus	
25	Kedi	<b>Mar. Kulut.</b>	8, 56. Hom.
26	Poolpäiw	Emanuel	Hom. Tuul

Kristus södap 5000 Meest. Jan. 6, 1.

27	Pühhapäiw	<b>4. P. Paastun</b>	selge
28	Eespäiw	Rideon	
29	Tõispäiw	Aron	nink
30	Kolmapäiw	Willp	Tuul
31	Neljapäiw	Iworius	

Sel 1. selle Ku päiwal tõesep Päiw Kel 6, 15.

Selsammal päiwal lät temma alla Kel 5, 45.

Päiw om pik 11 Tundi 30 Min.

Dõ om pik 12 Tundi 30 Min.

4. April.

Jürri ehk Mahla Ku.

1 Redi	Theodor	Seggane
2 Poolpäim	Theodosia	9. 2. Hom.

Jesust heidetas Kivwega. Jan 8, 47.

3 Pühhapäim	<b>5 P. Paastun</b>	Ilm
4 Eespäim	Ambrosius	
5 Tõispäim	Massim	
6 Kolmapäim	Sikstus	Torm
7 Neljapäim	Mikkel	nink
8 Redi	Ruth	rasse
9 Poolpäim	Liso	<b>1, 14. P. 1.</b>

Kristusse Sisefõitmisfest. Matt. 21, 1.

10 Pühhapäim	<b>6 P. Paastun, Palm. P.</b>	
11 Eespäim	Kemmal	wihma
12 Tõispäim	Julius	
13 Kolmapäim	Justinus	
14 Neljapäim	<b>Suur Neljap.</b>	
15 Redi	<b>Suur Rede</b>	<b>10. Odd.</b>
16 Poolpäim	Kustaw	Saddu

Kristusse Illestõõsemisfest. Mark. 16, 1.

17 Pühhapäim	<b>Ilhewõtte 1 P.</b>	hääb
--------------	-----------------------	------

Sel om 30 Päiwa

18	Espäim	<i>Alfhawölle 2 P.</i>	
19	Töisipäim	Katto	illusat
20	Kolmapäim	Katt	
21	Neljapäim	Kodde	Kewmäja
22	Kedi	Rudolp	
23	Poolpäim	<i>Türipäim</i>	

Kristus näutap henda Jüngvulle. Jaan 30, 19.

24	Vühopäim	<i>I P. p. Kr. III.</i>	● 1, 48. p. l.
25	Espäim	Markus	
26	Töisipäim	Kemman	Jlmakesse.
27	Kolmapäim	Anna	
28	Neljapäim	Anno	Pilwee
29	Kedi	Sibilla	töslawa
30	Poolpäim	Josua	ülles

Sel I. sette Ku päimäl tösses Päim Kel 5, 1.

Selsammal päimäl lät temma alla Kel 6, 59.

Päim om pil 13 Tundi 58 Min.

Dd om pil 10 Tundi 2 Min.

5. May.

Lebbe Ru.

Hå Karjuesfest. Jan 20, 12.

1	Pühhapäim	2 P. p. Kr. Üll.	6, 42. Öd.
2	Cespäim	Sigismund	Uddusset
3	Zöisipäim	X töidminne	Ilmat
4	Kolmapäim	Florian	
5	Neljapäim	Kotthard	wihm.
6	Kedi	Ziril	
7	Poolpäim	Kottfried	

Urri Perrast. Jan. 16, 16.

8	Pühhapäim	3 P. p. Kr. Üll.	9, 21. Hom.
9	Cespäim	Hlob	Ilm
10	Zöisipäim	Kordian	
11	Kolmapäim	Mammert	lät
12	Neljapäim	Parnabas	
13	Kedi	Pertel	illusamas.
14	Poolpäim	Sohwi	

Kristuse Ürräminnemisfest. Jan 16, 5.

15	Pühhapäim	4 P. p. Kr. Üll.	9, 46. Öd.
16	Cespäim	Honoratus	Hå
17	Zöisipäim	Dodolus	

Sel om 31 Päiwa.

18	Kolmapäiw	Witriß	terwäjä
19	Neljapäiw	Pedo	
20	Kedi	Pranz	Ilmat
21	Poolpäiw	Maks	

Sigesi Pallemisfest. Jan 16, 23.

22	Pühhapäiw	<b>5 P. p. Kr. Ul.</b>	
23	Eespäiw	Darius	⊙ 4, 40. p. l.
24	Tõispäiw	Ester	selge.
25	Kolmapäiw	Urban	Talwas
26	Neljapäiw	<b>Suur + Päiw</b>	nlnē
27	Kedi	Beda	Päiwa'
28	Poolpäiw	Willem	Maistus

Rdmustajast. Jaan 15. 26.

29	Pühhapäiw	<b>6 P. p. Kr. Ul.</b>	ammal
30	Eespäiw	Udo	selle Kuu
31	Tõispäiw	Nero	2. Hom.

Sell 1. selle Ku päiwal tõssep päiw Kel 3, 35.

Sellsammal päiwal lät temma alla Kel. 8. 5.

Päiw om pit 16 Tundi 10 Min.

Dõ om pit 7 Tundi 50 Min.

6. Juni.

Jani Ku.

1	Kolmapäiv	Nikodemus	otsant.
2	Neljapäiv	Mars	Hä
3	Kedi	Rasmus	lämmi
4	Poolpäiv	Ulrik	wihma.
Pähha Waimo lähhata missest. Jan 14, 23.			
5	Pühapäiv	<i>1 Sumwiste P.</i>	
6	Cespäiv	<i>2 Sumwiste P.</i>	<i>☉ 5, 28. Dd.</i>
7	Tõispäiv	Erik	
8	Kolmapäiv	Erik	Plwet.
9	Neljapäiv	Moses	
10	Kedi	<i>Du. Piet. Päiv</i>	Sumwi
11	Poolpäiv	Paula	nokkap.

Jesus nint Nikodemus. Jan 3, 1.			
12	Pühapäiv	<i>Kolmainnese P.</i>	Sigginewa
13	Cespäiv	Tobias	
14	Tõispäiv	Art mus	<i>☉ 4, 50. Som.</i>
15	Kolmapäiv	Iwan	
16	Neljapäiv	Mina	Ilna
17	Kedi	Ells	
18	Poolpäiv	Iiso	nint

Sel om 30 Päiwa

Kirkast Mihhest. Luk. 16. 19.

19	Pühapäim	1 P. p. Kol. P.	piitse.
20	Espäim	Kamael	
21	Toisipäim	Jakobina	Taimas
22	Kolmapäim	Keil	5. Hom.
23	Neljapäim	Vertel	sap
24	Kedi	Jaanipäim	Pilwedega
25	Poolpäim	Jonas	

Surest Öddango Södmajast. Luk. 14, 16.

26	Pühapäim	2 P. p. Kol. P.	
27	Espäim	7 Moggajat.	Pattetus
28	Toisipäim	leo	
29	Kolmapäim	Peet. n. Paawl.	15, 46. Hom.
30	Neljapäim	Paawl. Mäll.	wihma Saddu

Sel I. selle Ku päiwal tdssep Päim Kel 3, 12.  
 Selsammal päiwal lät temma alla Kel 8, 48.  
 Päim om pil 17 Tundi 36 Min.  
 Öd om pil 6 Tundi 24 Min.



7. Juli.

Haina Ru.

1	Kedi	Seobald	wäega
2	Poolpäiw	<i>Mar. K. otom. P.</i>	

Arakaddunu Lammas. Luf. 15, 1.

3	Pühapäiw	<i>3 P. p. Kol. P.</i>	lämmed
4	Esapäiw	Ulrik	päiwad
5	Tõisipäiw	Kornelius	piitse
6	Kolmapäiw	Erino	<i>2, 52. Hom.</i>
7	Neljapäiw	Elias	
8	Kedi	Zemeter	
9	Poolpäiw	Israel	wihm

Olge armolikko. Luf. 6, 36.

10	Pühapäiw	<i>4 P. p. Kol. P.</i>	selge
11	Esapäiw	Hinrik	
12	Tõisipäiw	<i>Markret</i>	<i>C 10, 10. St.</i>
13	Kolmapäiw	Ponowent	
14	Neljapäiw	Aufust	Ilm
15	Kedi	Waltin	
16	Poolpäiw	Rosa	piitse.

Kikkas Kalla Saak. Luf. 5, 1.

17	Pühapäiw	<i>5 P. p. Kol. P.</i>	Pilwet.
----	----------	------------------------	---------

Sel om 31 Päiwa

18	Cespäiw	Karolina	
19	Töisipäiw	Ruth	
20	Kolmopäiw	Elias	Zuul.
21	Neljopäiw	Daniel Moses	● 3, 17. p. l.
22	Kedi	<b>Maria Magd.</b>	Raise pilse
23	Poolpäiw	Kirstin	

Warriseride Digus. Matt. 5, 20.

24	Pühhapäiw	<b>6 P. p. Kolm P.</b>	wihmatset
25	Cespäiw	<b>Salabi P.</b>	
26	Töisipäiw	Julius	
27	Kolmapäiw	Pert	Zlmat
28	Neljopäiw	Märth	110, 20. e. l.
29	Kedi	<b>Martha</b>	
30	Poolpäiw	Anno	

Jesus sddap 4000 Meest. Mark. 8, 1.

31	Pühhapäiw	<b>7 P. p. Kol. P.</b>	tullewa.
----	-----------	------------------------	----------

Sel 1. selle Ku päiwal tödssep Päiw Sel 3, 23.

Selsammal päiwal lät temma alla Sel 8, 37.

Päiw om pil 17 Tundi 14 Min.

Dö om pil 6 Tundi 46 Min.

1	Cespäim	<i>Petr. Wang. P.</i>	Hä
2	Tõispäim	Kustaw	
3	Kolmapäim	Judas	surwe
4	Neljapäim	Dominikus	<b>● 2, p. 4</b>
5	Kedi	Luis	
6	Poolpäim	Hans	Ilm.

Walle Prometist. Matt. 7, 15.

7	Pühapäim	<i>8 p. p. Kol. p.</i>	Sigginewat
8	Cespäim	Sadislaus	
9	Tõispäim	Romanus	
10	Kolmapäim	<i>Lauritse Päim</i>	Põimo
11	Neljapäim	Titus	
12	Kedi	Klara	<b>C 3, 56, p. 1.</b>
13	Poolpäim	Sillo	Ilmat.

ütlekohto maija piddaja. Luf. 16, 1.

14	Pühapäim	<i>9 p. p. Kol. p.</i>	
15	Cespäim	<i>Mar. taim. Min.</i>	Taimas
16	Tõispäim	Isak	
17	Kolmapäim	Pertram	lap
18	Neljapäim	Abram	Pilwedega

Sel om 31 Päimä.

19	Kedi	Henn	Fattetus.
20	Poolpäim	Leno	● 0,34. Hom.
Jerusalemmi lina ärrähäetämissest.			Lut. 19, 41.
21	Pühhapäim	<i>10 P. p. Kol. 7.</i>	wihma.
22	Eespäim	Oswalt	Saddu
23	Tõispäim	Reismolt	läämmi
24	Kolmopäim	<i>Pärsill. Päim.</i>	
25	Neljapäim	Jeremias	figgim
26	Kedi	Titus	☾ 4, 31 Hom.
27	Poolpäim	Klara	

usklik Määtnik. Lut. 18, 19.

28	Pühhapäim	<i>11 P. p. Kol. 7.</i>	wihma
29	Eespäim	Annik	
30	Tõispäim	Benjamin	Saddu
31	Kolmopäim	Repekka	

Sel 1. selle Ku päimäl tõssesep Päim Kol 4, 21.

Sel sammal päimäl lät temma alla Kol 7, 39.

Päim om pik 15 Tundi 18 Min.

Dä om pik 9 Tundi 42 Min.

9. September.

Mihli Ku.

1	Neljapäiw	Uelidius	hå selge
2	Kedi	Nabel	Ilmi
3	Poolpäiw	Kat	<b>4, 7. Hom.</b>
Kurre kel lange Keel olli. Mark. 7, 31.			
4	Pühapäiw	<b>12 P. p. Kol. P.</b>	nink
5	Eespäiw	Nathanael	
6	Tõispäiw	Magnus	Päiwa
7	Kolmapäiw	Mango	paistus
8	Neljapäiw	<b>Beiko M. P.</b>	nink
9	Kedi	Brunno	süggine.
10	Poolpäiw	<b>Põrt Päiw</b>	Ilmi

Armoliisest Samaria Mihhest. Luk. 10, 23.

11	Pühapäiw	<b>13 P. p. Kol. P.</b>	
12	Eespäiw	Kärl	<b>C 9. e. l.</b>
13	Tõispäiw	Kristian	känap
14	Kolmapäiw	<b>† Ullendaminne</b>	Tuul n. wiha
15	Neljapäiw	Konstans	ma pole
16	Kedi	Sompert	
17	Poolpäiw	Sikwite	

Sel om 30 Päiwa.

Kümnest Piddali többittsest. Luk. 17, 11.

18	Vühhopäiw	14 P. p. Kol. P.	9. e. l.
19	Cespäiw	Jannarius	Seggäne
20	Töisspäiw	Widerika	Zim.
21	Kolmapäiw	Matteuse P.	Nakkap
22	Neljäpäiw	Morsz	
23	Kedi	Joel	Öf I weikest
24	Woolpäiw	Jan. Sam.	fülma

Mammonast. Matt. 6, 24.

25	Vühhopäiw	15 P. p. Kol. P.	1, 8. Hom
26	Cespäiw	Kiprian	
27	Töisspäiw	Klewas	andma
28	Kolmapäiw	Wenzel	
29	Neljäpäiw	Mihel Päiro	
30	Kedi	Hierenimus	

Sel 1. selle Ku päiwal tösssep Päiw Kel 5, 3<sup>1/2</sup>.

Selsammal päiwal lät temma alla Kel 6, 29<sup>1/2</sup>.

Päiw om pit 12 Tundi 58 Min.

Dö om pit 11 Tundi 2 Min.

1 Poolpäiw | Wolmar

Naini Binna Koolja. Luk. 7, 11.

2 Pühhapäiw | 16. P. p. Kol. P. ● 8, 51. Dd.

3 Espäiw | Ewale

4 Tõispäiw | Pranz

selge

5 Kolmopäiw | Fides

Ihm nink

6 Neljapäiw | Amalia

7 Redi | Tomas

illusat päiwa.

8 Poolpäiw | Purkart

Weetõbbine. Luk. 14, 1.

9 Pühhapäiw | 17 P. p. Kol. P. | Nakkap

10 Espäiw | Anfelus

11 Tõispäiw | Teresia

C 1, 18. Hom.

12 Kolmopäiw | Koloman

Tuult tõstma

13 Neljapäiw | Mina

14 Redi | Edo

15 Poolpäiw | Kallus

nink

Surembast Käsust. Matt. 22, 1.

16 Pühhapäiw | 18 P. p. Kol. P.

17 Espäiw | Florenz

● 7, 10. Dd.

Sel om 31 Päiwa.

18	Tõisipäiw	Lukasfe Päiw	
19	Kolmapäiw	Tolomeus	kurja Zlma
20	Neljapäiw	Wendelin	andma.
21	Kedi	Ursula	So
22	Poolpäiw	Edmund	lät

Euwallune. Maatt. 9, 1.

23	Pühapäiw	19 P. p. Kol. P.	Zlm
24	Eespäiw	Salamo	D 1, 6. p. 1.
25	Tõisipäiw	Adelheit	
26	Kolmapäiw	Wilip	selgemas
27	Neljapäiw	Abfalon	
28	Kedi	Simon Zuda P.	ninf
29	Poolpäiw	Engelhart	külmetap

Saja Keiwa. Matt. 22, 1.

30	Pühapäiw	20 P. p. Kol. P.	õsel.
31	Eespäiw	Josawat	

Sel 1. selle Ku päiwal tdssep Päiw Kel 6. 43.

Selsammal päiwal lät temma aka Kel 5, 17.

Päiw om pik 10 Tundi 34 Min.

Õd om pik 13 Tundi 26 Min.



1	Töispäim	<b>Kiti Pühhilde P.</b>	● 3, 43. p. l.
2	Kolmapäim	<b>Hengede P.</b>	Kānap
3	Neljapäim	Elleman	
4	Kedi	Otto	seggātse Zima
5	Poolpäim	Kasper	pole.

Kunninga Mihhe Pojast. Jan 4, 47.

6	Pühhapäim	<b>21 P. p. Kol. P.</b>	
7	Cespäim	Leonhart	Zuul
8	Töispäim	Klaudius	● 1, 24. p. l.
9	Kolmapäim	Theodor	
10	Neljapäim	<b>Martin Lutter</b>	ninē
11	Kedi	<b>Martin Püsk.</b>	wihma saddu.
12	Poolpäim	Leopold	

Kawmalast Sullast. Matt. 18, 23.

13	Pühhapäim	<b>22 P. p. Kol. P.</b>	
14	Cespäim	Lewi	
15	Töispäim	Aron	Pilwene
16	Kolmapäim	Hugo	● 5, 25. Hom.
17	Neljapäim	Iiso	
18	Kedi	Amos	Taiwas
19	Poolpäim	Hanna	

## Sel om 30 Päiwa.

Kas sünnis Latsinat anda? Maat. 22, 15.

20	Pühapäiw	23 P. p. Kol. P.	
21	Eespäiw	Maria Ohwr.	seggäne
22	Tõisipäiw	Ernestina	
23	Kolmapäiw	Klemens	D 5, 3. p. l.
24	Neljapäiw	Katrina P.	Ilm.
25	Kedi	Palmuse Kedi	selge Talwas
26	Poolpäiw	Loth	

Kristusse Sisseõitmisest. Matt. 21, 1.

27	Pühapäiw	1 Krist. Tull. P.	ninē
28	Eespäiw	Sünter	
29	Tõisipäiw	Noah	Palwas
30	Kolmapäiw	Andresse Päiw	Paislus

Sel 1. selle Ku päiwal tõssep Päiw Kel 7, 52.

Selsammal päiwal lät temma alla Kel 4, 8.

Päiw om piē 8 Tundi 16 Min.

Dõ om piē 14 Tundi 44 Min

12. Dezember. Talmiste Pühha Ku.

1	Neljapäiw	Longinus	● 10, 31. 6.
2	Kedi	Konitius	
3	Poolpäiw	Porpora	Pilwet
<p>Wiimse päiwa Tähhe. Luk. 21, 25.</p>			
4	Pühapäiw	2 Krist. Tuh. P.	sawa Tulest
5	Eespäiw	Willipal	
6	Tõispäiw	Nikolausse P.	loppo ojetus.
7	Kolmapäiw	Antonia	
8	Neljapäiw	Maria Sam.	annap
9	Kedi	Joakim	● 1, 16. Hom.
10	Poolpäiw	Juhhamb Päiw	Talwe nakkap
<p>Saan Wangi Tornin. Matt. 11, 2.</p>			
11	Pühapäiw	3 Krist. Tuh. P.	lumme
12	Eespäiw	Epimafus	
13	Tõispäiw	Iuzia	ninf
14	Kolmapäiw	Alpina	Sulla Ilma,
15	Neljapäiw	Johanna	● 4, 26. p. 1.
16	Kedi	Annonias	lummi Tuist.
17	Poolpäiw	Iazarus	

Sel om 31 Päiwa.

Jani Tunnistus. Jaan I, 19.

18	Pühapäiw	4 Krist. Tull. P.	fange
19	Espäiw	Abraham	
20	Tõisipäiw	Manasse	Lumme
21	Kolmapäiw	Toma Päiw	Saddu;
22	Neljapäiw	Ignast	Hä
23	Kedi	Kere	DI, 47. Hom.
24	Poolpäiw	Adam Ewa	

Jesusse Sündimissest. Luk. 2, 1.

25	Pühapäiw	1 Talmiste P.	Talwe
26	Espäiw	2 Talmiste P.	
27	Tõisipäiw	Jaan Ewang.	Jlm
28	Kolmapäiw	Jlmasüta I. P.	nink
29	Neljapäiw	Jonatan	
30	Kedi	Lawie	fange falm.
31	Poolpäiw	Silwester	● 9, 43. E. I.

Selle 1. selle ku päiwal tõssep Päiw Kel 8, 36.

Selsammal päiwal lät temma alla Kel 3, 24.

Päiw om pil 6 Tundi 48 Min.

Dõ om pil 17 Tundi 12 Min.

## I.

Meije armolikko Keisri sure Maija  
nink Suggu Wannaus.

- Paul Petrowitsch, Keiser nink kige wennen  
Kikide Essi-Ballitseja, saap nüüd 46 Ajast.
2. Maria Feodorowna, meije armolik  
Suur Keisri Prouwa . . . . . 40 Ajast.
3. Alexander Pawlowitsch, Kiki Perran-  
daja nink wannemb Suur Würst 22 Ajast.
4. Elisabeth Alexiewna, meije Suur  
Würsti Prouwa . . . . . 20 Ajast.
5. Konstantin Pawlowitsch, tölne Suur  
Würst . . . . . 20 Ajast.
6. Anna Feodorowna, meije Suur Würsti  
Prouwa . . . . . 20 Ajast.
7. Nikolai Pawlowitsch, Kolmas Suur  
Würst . . . . . 3 Ajast.
8. Michael Pawlowitsch, Neljas Suur  
Würst . . . . . 1 Ajast.
9. Alex.

9. Alexandra Pawlowna, Suur Wärs- ti Preili	16 Ajust.
10. Helena Pawlowna, Suur Wärs- ti Preili	15 Ajust.
11. Maria Pawlowna, Suur Wärs- ti Preili	12 Ajust.
12. Katharina Pawlowna, Suur Wärs- ti Preili	10 Ajust.
13. Anna Pawlowna, Suur Wärs- ti Preili	4 Ajust.

Franz II. Roma ehk Saksa Keiser	30 Ajust.
Selim III. Turkl Keiser	37 —
Kustaw Atolp Noorsti Kuningas	21 —
Fridrik Wilhelm III. Preisi Kuningas	29 —

---

## II.

Selsammal Njastajal ei sa Päiw ei ka kuu  
mitte nättawal wisil warjotetus sama.

---

## III.

Kuis wahhest se kike süwwemb Kaw-  
walus nink sallaja kurjus läbbi  
Jummala Sönnä nink söäme  
teedmissē arowalikkus saap.

Algmissēst jo om sesamma sönnä omma wäl-  
le ülesnäitnu kōwma Söddame teedmissē was-  
ta, nida et kurri Inimenne sedda ärrapeedetü  
Sallaušt Jummala Awus piddi ülestunnista-  
ma;

ma; Sest Isand om sedda wäfte essi omma  
 Edna sisse wallanu. Jerem. 23, 29. Es olle  
 minno Edna kui Tulli nink wasfar, kumb'  
 Kiwwe ruffus nink kassil pessap?, — Kui  
 Kunningas Lawit julgeste üttest pattust idise  
 fatte, nink ilmslita Uria tapmisse läbbi omma  
 werre süda täütis, sis pididi temma essi Proh-  
 weti moiso kōnne pāäl, essi henda ille Sur-  
 ma kōhust moissima, kui temma üttel: temma olgo  
 Surmaga wdlgo kes sedda om tennu. Kui  
 Welix Paawli Tuttust, puhtussesi, Digussesi, nink  
 wimatsesti kōhtu päiwast kulis; siis heitis temma  
 wāega āra, sest et Jummalä Edna temmale  
 selgeste illesawwas: sa ollet rop, illekōhtune, nink  
 soat wimatsest päiwal sedda poimama, mes sinna  
 siin kurjusfen oket ihho ellun kurja külwanu.

Ka meije ajal om nättu, et Jummalä Edna  
 sellesamma wiisi päle om Innimesse Südda-  
 me teedmissese hennast awwanu, nink saggede  
 Sedda kike sūwembast Pdhjast awwalikkus ten-  
 nu; ni kui p. Pawel Ebr. 4, 12. sedda kin-  
 nitap. "Sest Jummalä Edna om ellaw nink  
 wäftew,



"wäkkew, nink terrawemb kui latte Terräga  
"mödö, nink läät läbbi, senni kui temma lahhu-  
"tap Henge nink waimo, ka sässu nink Luud,  
"nink om möttide nink Süddame Meele  
"Sundja."

Uitten Kälän Saksä Maal eeli üts rikkas  
lest perre naine, kumba üts noor sullane him-  
mustas Naises wötta. Ent Pesse Tahtminne  
nink Süddame ihaldaminne käis ütte tdise Mih-  
he päle, kettel temma ka wimselt mihhele läts.  
Ärrapdäutu armastus sännitap iks kurjan Süd-  
damen kurja tassomisse himmo; nink se wihha  
läts ärrapdäutu sullase süddamen ni kanges, et  
Temma Nahwa kuulden wahhest wandus nink  
towotas: Käl minna ommal ajal tälle fedda  
saan mälletama, et temma ni waises kui kirri-  
ko Kott peäp jäma. Ent keäli es pannu sest  
Könneft suurt luggu. Mönne päiwa perrast fed-  
da, kui Saaja olli möda lännu, läts üttel Püh-  
hapäiwal enne launat Naise Tarre, Uita nink  
Lauza Tullega üles, nink palli kii maa tasatjes  
ärra. Käl nouti fedda kurjateggijat perrä ent

keäfe

Teäke es töhta teddä nimmetädä. Et maja olli  
 pallama pantu, olli awwalik; ent kus nemmä  
 feddä Teggijät piddivä otsima? Nüüd algatas  
 se waine Naine omma meelde, fik juttud nink  
 ähwärdämissef kumba se Sullane ennitsel ajal  
 Suust olli wäljä ajanu. Teddä otsiti tagga,  
 temmä sai linni wdetus nink wangi pantus. Jo  
 Rohhus nakkas temmä ille käimä. Ent julge  
 Silmäga nink rahholisse Palgega kulis temmä  
 fik pälekaibamisse, nink tunnisti omma ilm-  
 shtä-ouemist särätstde asju läbbi illes, kum-  
 ba Kulla-Nahwas ei woinu salgata. Kuulge  
 kuis temmä esfi hendä Diges mdist. Se Tulli  
 awwolik Rohhus, om Pühhä = Päiwäl enne  
 Idunat wälja tullnu; ent tol päiwäl olli minna  
 Toggone tdisen Kullän nellii pennikoorma kau-  
 gel meije kulläst, nink lätsin selsammal Tunnil  
 kui se Dnnetus johtus, sääl Kerkun lawwale, ni  
 kui kullä Nahwas sääl kolga pääl esfi peäp tun-  
 nistama. Dlin minna nüüd sääl; kuis ollen  
 minn sis meije Kullän Selsammal Tunnil fed-  
 dä turjust woinu tettä? Kuulge weel: Poolpäi-

wä ollen minna ille se foggona päiwä töisem  
kullän omma asja pääl, lätsin wasta Öddangut  
Kullä-meestega. Edrtsi nink maggasin Ösel selle  
nink selle mihe kdrwal, ja töisel Hommungul lätsin  
minna Kullä Rahwaga ütten lerkutte.

Kik Tunnistajid kutsuti kokko, nemmä saiwä  
alle kuulutus, nink nemmä ütliwä fik ütte  
melega ülles, et fik mes sesamma Wang om kdn-  
nelenu, selge nink tössine Jutt olles.

Kes nüüd teddä wois ärräsundida, kunnä  
fik tunnistawa, et temmä digest olli üttelnu?  
Kui temmä nüüd hä tükki Uiga olli wangiw  
istnu, nink többitses sanu; anti temmäle ütse par-  
remb asse, Wangi Kubia Majan. Sin eelli tem-  
mä nüüd aufaste nink tasfaste päle, nink eggä-  
mees hallestas temmä ille, nink piddäs teddä  
ilmsütä. Ent temmä pälekaibamisfe man olli  
weel mönni asst selletämätta, et teddä kobbuz  
fis weel ei woinu wallale laste. Se man kubbuz  
nüüd jälle mönni hä Uig ärrä, nink waise  
Naise Maja olli jo jälle wastfest illesehhitetu.  
Ent enne kui teäke möttes, nätsfe! jo olli jälle

Tulli wäljä, nink Naise maja palli idist lörda ärrä.

Nüüd heikas se Wang, kui sönna Lina todi sest idisest Tuuckahjust, kas minna seddä jälle ollen tennu? Ent jäi ka nüüd jälle juurdlematta, kes seddä kurja olli tennu; nink keäke ei woinu temmä päle möttleda, sest et temmä jo ommast Wangist ei olnu wäljä lastu. Ülle selle wastse kahjo unnetiwa kohtu wannamba pea seddä wanna Dnnetust ärrä, nink se Wang kähis omma Digusse päle, nink ndudis Wallalelastmist. Jo pididi temmä Tahtminne pea sündimä: Ent nüüd panne tähhele, ke sinna seddä loet, kui tulli Wig, kumman Jummal seddä sollaja Kurjust walge ette tahtis tuwwa, kumb ni ärräpeedetü olli, et ütse Innimesse film seddä es kōhtanu läbbi juurdleda.

Üttel Pühhälpäiwäl läts meije Wangi-mees ka Wangi kerfote, (Sest Saksa maal om Wangi dille omma Kerf nink säetu Dppetaja,) kun Dppetaja sest asjast juttustas: et neide Hengede Sundus nink Hukkatus, kumma sin Ilman melega

lega omma pattu otšiva ärrä peeta nink kinnä  
katta, ja se läbbi mitmale waggadelle waima, Häb-  
bi nink kahjo teggema, paljo rassemb nink kib-  
bedam saap ollema, kui neide pölw nink nuht-  
lus, lumma Jummalalle nink kohtule Nuwo  
andwa, ja omma kurjust ülestunnistawa.

Se olli selle Wangille kui Tuuli, kumb  
läht temmä Süddameteedmist pallama; se olli se  
was sar, kumb temmä sdänd katski läije. Ilma  
wahhuta tulli temma taggasi, nink last seddä-  
maid päle Juttusse Dppetajad ennese mannu  
palleda, kelle een temmä seddämaid ülestun-  
nistas: Et temmä essi mdüembatte  
tulle kahjust se Teggija ilma tdise  
abbita om olnu. Kuis se wois sändida  
fate teije küssima? — Kuulge mes perrän  
tullep.

Temma olli seddä essi kif nida tallitanu,  
et kui temmä päle pididi kaibaminne tullema,  
temmä ommete Dügust Lähhe al olles ilm-  
sütäs arwatu. Tdssi olli, et temmä Poolpäiwa  
ddangust nellu penniforma kawwen omast kül-

läst

läst olli ärrä olnu, nint ka fdrtsin kullamees-  
tega juttu ajanu, ja neidega ütten magganu  
nint pühhapäiwül lawwale läinu, ent ommete  
olli temmä omma läega seddä Tuld läätnu  
pallama.

Kuis olli temmä nüüd seddä tennu? Mõn-  
ni päiwä enne selle Dnnetust, olli temmä kii  
asju, kumma Tuld pea külge jwdtwa, kui omädle,  
palla, peshu, wewlit, kattusse alla ärräpetnu nint  
walmis pannu. Se päle läts temmä nüüd  
tdise Kullä. Rest Ddl kui Rahwas maggas  
rassen Unnen, astus temma fdrtsi Uknašt wälja,  
nint joostis üle pä nint kala läbbi Ddd  
omma kullä, läüt Tuld pallama, nint rähtis  
nisamma ussinaste taggasi tullen, heitis jälle  
mahha maggama, nint läts tdisel Hommungul  
Kullä Rahwaga kerkote. Seddä Tuld olli teu-  
mä nida kinni mattnu, et temmä mõnne Tunni  
perräst piddi weel wäljä päsemä, kui ka perräst  
sündis.

Ent middä wärki olli temmä tdisel fdrat  
seddä kurja tennu, tunna temmä ommete wan-  
gin

gin linni olli? — Kunna teddá perrämätfel  
 Ujal mitte ni Edwaste linni es hoijeti, olli  
 tälle wäga kerge assi, Wangi Kubjia Majan  
 Tulle riista ninf weewlit lätte saija. Müüd  
 pand temmä wäega tähhele, kophe Kubjas wdt-  
 mid Öddangult ärrä petis. Temmä wöittap  
 neid Ösel ärrä, paggep Ussest wäljä, lät Naise  
 lüni sisse, lööp Tuld sääl ülles, ninf kui tem-  
 mä jälle omma luffo pantu Kambre taggasi  
 olli tullnu, olli Naise Larre jo täüs Tullega.  
 Ütle nüüd armas luggeja, Mees ehk Naine! kas  
 woip kawwalamb kurjateggija ma pääl olla?  
 Innimesi olli temmä kül pettnu: ent Jummalat  
 ninf temmä Ednna es jöwwa temmä pettä.  
 Temmä pididi essi omma Kurjust ülles awwama,  
 ninf temmä pall olli, et teddá ellawält sai puu  
 rida pääl ärrä pallotetus. Oh Issand Jummal!  
 hoija fik Innimesi särätse kurja Nduwo ninf  
 Ed eest, ninf lasse fik sallaja kurjust ommal  
 aijal nida awwalikkus sada, Jesusse Kristusse  
 perräst Amen.



Oppetus, kuitas Ma Rahwas peap  
 omma Tõprat hoidma, et nemmâ  
 tõbbitses ei sa.

3. Perremihhe Kohhus om, perrâ kaeda, et  
 Tõpra wisi perrâst sawa sõdetus. Ei olle se  
 koggonâ hâ, et Tõpra kile Suwwe aja lãbbi  
 särãtse karja ma pãâl kãiwã, kumb wessine  
 om. Sest rohhi lõõp sest happus, kumb ei olle  
 neile terwe, enge werri saap se lãbbi wãega  
 ärrãrõllutus; se perrâst peap Perremees iks  
 hoolt kandma, et temmâ karri arro ninõ kui-  
 wa ma pãâl omma toidust woip otsida. Hain  
 ninõ põhk, kumb ette antasse, peap kuim olle-  
 ma, ninõ mitte ligge ehõ ärrã maddãnu, ehõ  
 kumb Suwwe koggoniste mustas lãnnu.

4. Tõprate Sootmisest om tãhhele panna,  
 mes tullep Suwwe kui nemmâ rohhu pãâl kãiwã,  
 sã ei olle tarbis, et nemmâ ni saggedast kui  
 talwit-



talwitsel ajal sawa jodetus. Sest om ka näts-  
tä, Edprat ei joowa ni ahneste Suwvel janno  
polest, kui talwitsel ajal, sest sis om wäega läm-  
mi ning pallaw Ilm, ning nemmâ jowa jahhu-  
tamisse perrâst. Pannu nüüd tähhele: om  
jääk ämber = kaotsen, kun ellajitte karja ma om,  
rohke wessi, sis ei olle murre, sest nemmâ  
jowa sis omma meele perrâ: Ent om karja ma  
kuuw, sis pea omma molin, ehk künnân its  
koddowet, et nemmâ tullen ehk minnen woowa  
juwma. Talwitsel ajal om se nüüd wäega  
tarbis, et Edprat kolm kôrd päiwâl saas jodetus,  
sest et nemmâ woowa omma janno õigel wisil  
ärrâkistoda. Se om üts assi, kumb meije maal  
arwaste saap tähhele pantus. Teije arwate, kui  
nemmâ kats kôrd päiwâl sawa jodetus, sis om  
kâl. Kâl om mõnni holetu Perre naine, kumb  
mitte ennâmb kui üts kôrd päiwâl jodap.  
Sest temmâ ütley: mes Edprat se kâlmâga  
peawâ joma? Se ei olle nüüd muud middâge,  
kui neide rummalus ja laiskus. Sest nemmâ  
ei tahha essi kâlmâ kätte minnâ. Seperrâst jäwad  
nemmâ

nemmä ka selle rummala nink halwa wisi man  
jukste saisma, et nemmä omma Tõpra omma  
hendä Tarren jootwa, kumb eesmält wäega  
ropp om, nink tõiselt mitmasuggust Tõppe ütten  
Majan sünnitáp.

5. Särätset asju kumma sünniwä enne ette  
pruki, et Tõprat tõbbitses ei sa, ne omma  
mitmasuggutse. Minua tahhan sis neid üles  
panna kumma ei olle kalli, ja woiva ilma sure  
waiwata sündidä.

a) Sünnip, nink om tussulik, kats kõrd  
ajastaijan werd lasta, kui mitte kats kõrd, ommeti  
üts kõrd, ja se kige parrajamb Uig om Kewwäjä.

b) Om wäega hä, kui kalla solikat pantas  
maddänemä. Kui se om sündinu, sis woitasse  
selle Salwiga sarwede waijel, nink lõwwa lu  
al, sest kaswap nüüd Suur muhk; kui se nüüd  
katski ehk wallale lät, sis joosep selle sißest  
haiswa maddä wälja, kumma perrä Tõpra õige  
priskes nink rõõmsas lãwä.

c) Kew-

c) Kewwâjâ ajal antasse eggâ littele Töp-  
rale ütš Pusta tâis Törwa, solaga seggâtu,  
fisse.



## V.

### Rebbâne, Fuchs, lätt; Lapsa.

Rebbâsit ei olle meije maal mitte ni rohkeste  
Ididâ, kui Susfi om, sest temma ei sata mitte  
ni paljo Suggu, nink ei te ka sebdâ kurja, meš  
tdine teep, kunna teddâ wâhhâmb om, nink en-  
nâmb pelgâp. Pâle se om temmâ hâli tark, ja  
ettekaeja, nink ei julge seperrâst mitte kâlâ-  
de lähhûde tulla. Ent nurme pâl kiusap tem-  
mâ, kui penni kôbdo om jättetn, wâike Eudjide  
nink wonakeste perrâ. Se om wâega armaste,  
kui temmâ surest nâljâst lihhotetus, saap suri  
Pambit finni wôttma. Wahhest ajal temmâ seb-

Då Måara (Dachs) fui temma essi kaiwamisfe polest  
ei tahha waiwa wdttu, immetaolisfe Kawwalusse  
lábbi, omma Hawwast wáljá. Temmá rojas-  
tap, ni fui kútti ninf Pússi Mihhe seddá om-  
ma táehhele panna, Måara Pessá suu ette, ninf  
Måar, kumb seddá wággewáhdngo ei falli, peap  
kottfílt hawwast wáljá paggema, ninf Rebbasile  
assend játmá. Wáe lábbi ei te Rebbáne mid-  
dáge kahjo Mårale, sest temmá pelgáp wáega  
tdise terráwá hambit. Minna ollen essi Rebb-  
háse poige noorest sani úleskastatanu, ninf  
nemmå jáiwá ni tassatses, et nemmå káe peált  
lihha wásta wdttiwa. Nemmå sdrá wáega  
paljo, ninf seddá, mes om úlle jánu, mattawa  
nemmå, ni fui penni, ma alla, tdises fdras  
mahha. Rebbáse karw om werrew, ja kdtto  
al om walge ninf tuhha karwane. Walge Rebb-  
háfit ldtásse wáega weiti. Suitso lábbi saap  
temmá omma pessást wáljá ajetus, ninf temmá  
Josu = aig om Kúunla Kuul. Emmá kannap 9 Måd-  
hálid Poige, ninf toop Mahla Kuul 3 ehf 4 poiga.

---

Ilwes,

# Ilwes, Hilwes, Luchs, lätt, Luhstis.

Temmä karw nink nahk om kirriw, ja terräwä Silmä omma Teile käl tutwa. Neide Möt-  
saliste seän om temmä hirmus kiskia Euäjäs,  
Sest ne käätsse, kummaga temmä omme wain-  
laste kotto ütte aino lögiga lahki kiskup, om  
wäga peljätä, nink ni kui Haki terrawä. Temmä  
armsamb Toibus om Jännessse, nink nuggise lihha,  
Wahhest om ka Nahwas nännu, et temmä Hob-  
boste sekkä karranu, nink ütte kinni wötnu nink  
mahha murdnu. Temmä Nahk om Kääbbär-  
seppä man kallis nink wastawdtelik, ent Emmätse  
eest ei anta ni paljo hinda, sest et selle nahk  
wähhem, nink ka mitte ni kirriw ei olle. Hil-  
wes elläp kike pakkemba mötsan pessäde siöfen,  
kumba temmä essi om kaimnu. Mönni Pät-  
lästest söwä temmä lihha, nink kitwä seddä kui

Wasika

Wassika lihha. Neid lütäs mitman paigan kui lütti  
maal, Walka, Wörro, Tarto nink Pärno piriden.  
Emmä kannap 9 Raddälid, nink toop 4 poiga.



## VII.

Saarne Sarne ka Kerb (Fisch-  
Otter) laett. Uhdervis Duppuris.

Sesamma elläjäs ellap like ennämbeste Jär-  
we nink Ideweden, kun temmä perwe al henne-  
le honet kaiwap, kumma wäega kangel ma alla  
eddesti läwä. Lemmä püwäp Toidusses kallu,  
wähke, nink konnat. Se päälmenne Karw om  
must pruun, nink lütü alt tuhha karwane.  
Neid lütässe mitman paigan kui, Walka, Röp-  
pinä, Wönno, Elme, Saara nink Torri Rihhel  
konnat. Rübbarsteppä andwa suurt hinda neide  
Nah-

Nahha cest, nink om dige oddaw kaup, kui teddã  
5 ehf 6 Rublaga woip sada. Meide Tosu aig  
om Talwitsel aijal, nink Emmãne kannap 9  
Maddãlit, nink toop lehhe Ruul 4 poiga.



### VIII.

## Ruggisse (Karder) laett Zauna.

Temma eũamisse paigast nimmetedãs teddã  
katte wisi pãal. Temma Eũap Mõtsan, Puije pãal  
ehf Sure Linnude pessãn. Eis kutstas teddã  
Mõtsnuggises. Ent soetap temma hennele  
asfemet ma alla, ehf ma lahkmide sisse, Kiw-  
wi Ruggis. Eesmãtse karm om ennomb pruun,  
kui must, kũatse Kalaga; ent tdisel lddp karm  
ennãmb mustas, nink om kurgu alt walge.  
Meide kõrwa omma wãega wãikesse. Temma  
kaal om piẽ, nink pea ni jãmmẽ kui se koggio-  
na kehã, kumb lijastwenninu om. Temma  
Hãnd

Händ om karwane, nink mitte paljo lähemb  
kui temmä kehä; ent jalla omma wäega läh-  
hikesse. Mällemba wöttawa kinni, kif suggutsit  
lindu, hiri, Orrawat, nink tōisi wäifest Eūājit.  
Talwitsel ajal lät neide karw kui kike Mōtsa-  
ellājide karw wäega illusas, nink üts Mērsja  
om wäega rōmus, kui Peigmees talle kaska  
ehhitāmisses üts paar Nuggise Nahku Kostis  
toop. Emmāne kannop 9 Nāddālid, nink toop  
lehhe kuul 6 ehk 8 poiga.

---

## Lada pidamise päiwad.

Torto maol nink liggi Torto maol.

1. Tartolinan, 1) Kolme Kuninga suur  
saksa laad, 2) Petri päiwol, 3) Maria sündi-  
mise päiwol, 4) Nink Mihkli päiwol.
2. Werrolinan, 1) Zani päiwol, 2) Sel 24.  
päiwol Mihkli kuul, 3) Üts suur saksa laad mes  
8. päiwad peetasse sel 22. Kūünla ku päiwol.
3. Pernaulinan, 1) 3. Nāddalad päle Zani  
päiwa



päiwa üts suur saksa laad, 2) Cespäiw ninf  
 Tõispäiw enne Mihkli päiwa, 3) Cespäiw ninf  
 Tõispäiw perrast 3ma Keist. tullemisse pühha.  
 4. Wastselinan, 1) Iihawõtte päiwal, 2)  
 Suuwiste pühhal, 3) Anne päiwal, 4) Paastu  
 päiwal, 5) Pühhapäiw perrast Märtri Marreta  
 päiwa, 6) Hinge päiwal, 7) Kaddrina päiwal.  
 5. Wiljandilinan, 1) Künna ku 2sel päiwal  
 üts suur saksa laad 8 päiwa, 2) Jani päiwal 2  
 päiwa ninf 3) 24. Mihkli ku päiwal. 6. Anzoz  
 moisan, Künna päiwal ninf Kaddrina päiwal.  
 7. Kossimoisan, tagga Berrolinna 24mal  
 päiwal tekkusse ehk Poimo kuul. 8. Kortis  
 moisan, liggi Balkalina, 15mal päiwal Mihkli  
 kuul. 9. Kansomoisan, 3omal päiwal Poimo  
 kuul. 10. Põlzama moisan, 15 ninf 16mal  
 päiwal Mihkli kuul. 11. Westimoisan, Kam-  
 bla kihhelfonnan 16mal Wina ku päiwal. 12.  
 Oldremoisan, Etme kihhelfonnan, sel 10 ninf  
 11mal Mihkli ku päiwal.

---

